



Zertifikat für zweisprachige Kompetenzen Deutsch/Französisch

Studierende eines zweisprachigen Studiengangs Deutsch/Französisch des Departement Technik und Informatik, können das «Zertifikat für zweisprachige Kompetenzen Deutsch/Französisch BFH-TI» erlangen. Dieses bescheinigt ihnen die Kompetenz, in einem zweisprachigen Umfeld (Deutsch/Französisch) studieren, arbeiten und in Teams zusammenarbeiten zu können.

Folgende Bedingungen sind zu erfüllen:

- Erlangen der ECTS Credits für zwei Module «Französisch als Zweitsprache» oder «Deutsch als Zweitsprache» (diese ergeben insgesamt 4 ECTS Credits). Es wird empfohlen, die Credits für diese Module in der ersten Hälfte des Studiums zu erlangen;
- Erlangen von 2 ECTS Credits für ein Modul «Zweisprachige Zusammenarbeit» (beinhaltet Tandemgruppen¹ Deutsch-Französisch)²;
- Teilnahme an einem individuellen Schlussgespräch mit einem/einer Sprachdozierenden, um das erreichte Sprachniveau zu bestimmen;
- Bei Studienschluss insgesamt mindestens 184 ECTS erreicht haben.

Studierende welche diese Bedingungen erfüllen, erhalten zusätzlich zum Bachelordiplom das «Zertifikat für zweisprachige Kompetenzen Deutsch/Französisch BFH-TI»:

Die Berner Fachhochschule erteilt N. N. geboren am DD.MM.YYYY von XXX	
das	
Zertifikat für zweisprachige Kompetenzen Deutsch/Französisch BFH-TI	
N. N. hat das gesamte Studium in einer zweisprachigen Umgebung Deutsch/Französisch absolviert. Er/Sie hat die entsprechenden Anforderungen erfüllt und die Kompetenz bewiesen, in einem zweisprachigen Umfeld Deutsch/Französisch studieren, arbeiten und in Teams zusammenarbeiten zu können.	
Zweite Sprache: Französisch Niveau: XXX	
Bern, DD September 20YY	
Prof. Dr. Roger Filliger Leiter Lehre	Prof. Dr. Patrick Schwaller Leiter Abteilung Mathematik, Natur- und Geisteswissenschaften

Die oben genannten Bedingungen beinhalten Wahlmodule und sind deshalb nicht automatisch Bestandteil des Regelstudienplans. Die Studierenden, welche das Zertifikat erlangen wollen, müssen sich in eigener Verantwortung darum bemühen. Sie werden dabei von den Dozierenden unterstützt.

Für weitere Informationen: [Valérie Calabria](#), [Martin Keller](#)

Biel/Bienne, September 2023
M. Keller, V. Calabria

¹ Tandemgruppen werden gebildet, soweit es die Ausgewogenheit der Studierendenzahlen in beiden Sprachgruppen zulässt.

² Studierende der Studiengänge Automobil- und Fahrzeugtechnik sowie Elektrotechnik und Informationstechnologie können aufgrund der existierenden, tandemähnlichen Sprachkonzepte auf eine Teilnahme verzichten. ECTS werden in diesem Fall nicht vergeben.